

2nd ISGS Conference

Lyon, France, June 15-18, 2005

Interacting Bodies Corps en Interaction



01:30:00,00

Colloque organisé par le laboratoire ICAR
à l'Ecole normale supérieure Lettres et Sciences humaines

Programme Program



Remerciements

Le comité d'organisation remercie l'Université Lumière Lyon 2 et l'Ecole normale supérieure Lettres et Sciences humaines pour leur soutien à cette manifestation.

PRESENTATION DU CONGRES / CONFERENCE PRESENTATION

Organisé par le Laboratoire ICAR (CNRS, Univ. Lyon 2, ENS LSH), *Interacting Bodies / Corps en Interaction* est le deuxième congrès de l'*International Society for Gesture Studies* (ISGS) dont la première édition se tint à Austin en juin 2002.

Son premier objectif est d'accroître et de renforcer le réseau international des scientifiques qui mènent des travaux en lien avec l'étude des gestes, la recherche sur la multimodalité dans les interactions sociales et l'analyse de données vidéo.

Il réunit des chercheurs issus de différents horizons disciplinaires et culturels et constitue un forum international dédié à l'ensemble des thèmes se rapportant à la gestualité et à ses effets structurants sur le langage, la cognition et l'interaction humaine.

Plus précisément, la thématique *Corps en interaction* souligne l'importance d'étudier les multiples façons dont les gestes et les diverses formes de comportements corporels signifiants sont coordonnés par les participants à l'interaction : comment se synchronisent-ils avec les autres dimensions du comportement humain, telle la structure linguistique des énoncés, et comment s'articulent-ils avec les traits spécifiques du contexte situationnel, et en particulier spatial, des interactions humaines.

Le congrès porte également une attention particulière sur les questions méthodologiques relatives aux différentes approches théoriques et disciplinaires de la gestualité, ainsi qu'aux diverses pratiques d'analyse de la vidéo, ou aux aspects techniques du traitement des images et de l'annotation des mouvements corporels.

Organized by the ICAR Lab (CNRS, Univ. of Lyon2, ENS LSH), *Interacting Bodies / Corps en Interaction* is the second conference of the *International Society for Gesture Studies* (ISGS). The first edition was held in Austin in 2002.

The primary aim of this conference is to enlarge and to strengthen the international network of scholars working in fields related to gesture studies, research on multimodality in social interaction and video analysis. Moreover, it aims at bringing together researchers from various disciplinary and cultural backgrounds and offer an

international forum on topics broadly covering the different aspects of gestures and their structuring effects on language, cognition, and human interaction.

More specifically, the main focus of *Interacting Bodies* is to examine the different ways in which gestures and the various forms of signifying bodily conduct are coordinated by interaction participants, how they are synchronized with other dimensions of human conduct, such as the linguistic structure of utterances, and how they are organized with regard to the specific features of the situational and, in particular, the spatial context of human interactions. The conference will also put a special emphasis on methodological questions focussing on the different theoretical and disciplinary approaches to gesture, as well as on the various ways of doing video analysis or the technical aspects of image processing and the documentation of body movement.

COMITES / COMMITTEES

Coordination scientifique / Program chair
Lorenza Mondada (ICAR)

Président honoraire / Honorary chair
Jacques Cosnier (ICAR & ISGS Vice-President)

Comité d'organisation / Local organizing committee

Lorenza Mondada (ICAR)
Lukas Balthasar (ICAR)
Mansour Benaouda
Sylvie Bruxelles (ICAR)
Jacques Cosnier (ICAR)
Justine Gauthey
Eloise Jallais
Marie Limongi (ENS LSH)
Pierre Mounier (ENS LSH)
Florence Oloff (ICAR)
Pierluigi Restivo (ICAR)
Véronique Traverso (ICAR)
Cécile Van den Avenne (ICAR)
Afifa Zenati (ENS LSH)

Comité scientifique / Scientific Committee

Janet Bavelas (Victoria)
Bruno Bonu (Montpellier)
Heather Brookes (Stanford/Pretoria), ISGS Vice-President
Genevière Calbris (Paris)
Jean-Marc Colletta (Grenoble)
Jacques Cosnier (Lyon), ISGS Vice-President
Christian Cuxac (Paris)
Ulrich Dausendschön-Gay (Bielefeld)
Karen Emmorey (San Diego)
N.J. Enfield (Nijmegen), ISGS Public Relations Manager
Giolo Fele (Trento)
Michel de Fornel (Paris)

Susan Goldin Meadow (Chicago)
Charles Goodwin (Los Angeles)
Michèle Grosjean (Lyon)
Isabelle Guaitella (Aix-en-Provence)
Christian Heath (London)
Jana Iverson (Pittsburgh)
Adam Kendon (Philadelphia/Napoli)
Sotaro Kita (Bristol)
Reinhard Krüger (Berlin)
Claire Maury-Rouan (Aix-en-Provence)
David McNeill (Chicago), ISGS Vice-President
Evelyn McClave (Northridge), ISGS Treasurer
Rosa Montes (Puebla), ISGS Vice-President
Lorenza Mondada (Lyon)
Cornelia Müller (Berlin)
Asli Ozyürek (Nijmegen, Istanbul), ISGS General Secretary
Lluís Payrato (Barcelona)
Isabella Poggi (Roma)
Roland Posner (Berlin)
Marc Relieu (Paris)
Pio Enrico Ricci Bitti (Bologna)
Reinhold Schmitt (Mannheim)
Massimo Serenari (Berlin)
Gale Stam (Chicago), ISGS Treasurer
Jürgen Streeck (Austin), ISGS President
Tanya Stivers (Nijmegen)



PROGRAMME

RECAPITULATIF

	Mardi/ Wednesday 15.06	Jeudi/ Thursday 16.06	Vendredi/ Friday 17.06	Samedi/ Saturday 18.06
9h-10h	Ouverture officielle	Geoffrey BEATTIE "Interlocutors do get the message : how imagistic gestures add crucial meaning in narrative"	Christian HEATH "Orchestrating competition : gestured interaction in auctions of fine art and antiques"	Virginia VOLTERRA "Gestures and the acquisition of language in children with typical and atypical development"
10h-10h30	PAUSE			
10h30-12h	Sessions parallèles / Parallel sessions			
12h-13h	Marc JEANNEROD "Body and action cues both contribute to the self/other distinction"	Janet BAVELAS "Shape-shifting : the effects of social context on qualitative features of gestures"	Justine CASSELL "Trading-spaces : gestured morphology and semantics in humans and virtual humans"	Clôture officielle DEJEUNER
13h-15h	Sessions parallèles / Parallel sessions			
15h-16h				
16h-17h	Pause posters			
17h-18h30	Sessions parallèles / Parallel sessions			
Soirée/Evening	Apéritif	Dîner de gala		Assemblée ICGS



PROGRAMME

DETAILLE

9h-10h	10h-10h30	Sessions parallèles	10h30-12h	Parallel sessions	Salles	12h-13h
10h30-11h	11h-11h30		11h30-12h		Rooms	
O U V E R T U R E U O F F	P A U S E I C I E L L	«L1/L2» Oli, Saito “Effects of speech load (L1 and L2) and manner on gesture productions”	Stam “Gesture Interlanguage”	Brown, Gullberg “Interactions between dual language systems in a single mind: Evidence from gesture”	Amphi théâtre C N F E R E C E M. J E A N E R O D	C O N F E N C E M. J E A N E R O D
Panel “The Cандor of the Candidates: Embodiment in the 2004 U.S. Presidential campaign”						
“The Candor of the Candidates: Embodiment in the 2004 U.S. Presidential campaign”						
«Emotions»						
Mirowa-Hopkins, Strambi “The non-verbal expression of emotions in interaction: a cross-cultural study of listeners' response cues”						
Klippi, Laakso, Tykkyläinen “Shared affects in speech and language therapy situations”						
Martin-Juchat “Représentations visuelles des corps en interaction: quels modèles de l'interprétation?”						
«Pointing»						
Ishino “Pointing in face-to-face interaction”						
Bono, Katagiri “Gazing, pointing and modality expression in conversations”						
Fricke “Where is here? The analysis of the German deictic <i>hier</i> with co-speech pointing gestures”						
MacDorman, Ishiguro, Minato, Itakura “Humanity is in the gaze of the beholder: Experiments with androids and people”						
Maricchiolo, Bonaiuto, Gnisci “Hand gestures in speech : some studies on their roles in social interaction”						
Dascal “fact in contact”						
F05						

15.06.2005

MERCREDI / WEDNESDAY



13H - 17H

13h-15h	Sessions parallèles	15h-16h	Parallel sessions	Salles	Rooms
«L2»	15h-15h30	15h30-16h	15h30-16h		
McCafferty “Gesture, Metaphor and Internalization: Material foundations for Second Language Acquisition”	Gullberg “to mean what you say”			Amphi théâtre	P A
«Public Spaces»				F 08	S E
Laurier “Café counter sociability : gestures between staff, strangers and regulars”	Strelbel “Standardisation in the making : the work of ad hoc street interviewing”				
«Cognition 1»				F 106	P O
Bavelas, Gerwing, Meredith, Sutton “Co-constructing virtual spaces with gestures”	Spagnoli, Gambarini “Action and repair in mediated environments: modes of presence displayed through bodily orientation”				S T
«Primates»				F 05	E R S
Liebal “Gestural communication in nonhuman primates: a comparison across different species of apes”	Pika “Gestural communication in nonhuman primates: a comparison across different species of apes”				
Workshop	Loehr, Duncan, Röhlffing “Comparison of multimodal annotation tools”			F 101	



	Sessions parallèles	17h-18h30	Parallel sessions	18h-18h30	Salles	Soirée
	17h-17h30	17h30-18h			Rooms	Evening
«11/12»						
Yoshioka “Linguistic and gestural introduction of inanimate referents in L2 narrative”	Schmidt “The Frog Story”- Coverbal gesture in first and second language”	Tellier “How do the teacher’s gesture help the young children in second language acquisition”			Amphi-théâtre	
Panel “Video analysis and the interactional relevance of bodily details”					A P E R I T I F	
Balthaazar, Mondada “Multiscope video and the continuous access to relevant details”	Bonu, Relieu “Participant’s discovery and treatment of visual disarrangements in video communication”	Traverso, Galatolo “Aspects of activity coordination between two cooks in a professional setting”		F 106		
Panel “Collaboration, common ground and concealment: a multimodal investigation of interactive language use”						
Parrill “Common ground is in the hands of the speaker: a multimodal investigation of information packaging”	Franklin, Duncan “Collaborating to deceive: the role of interaction in the creation of a lie”	Weijs, Duncan “Collaboration and narration: the role of shared knowledge in the speech and gesture production of friends and strangers”		F 08		
Panel “Deictics and indexicality in shifting context”						
Perry Romero “When ‘back’ is left: Evidence for the gestural and verbal co-construction of indexicality at the digital interface”	Gutiérrez Estupiñán, Rayo Sankey García “Deictic gestures and narrative”	Montes “Pointing gestures and subjective stance”		F 05		
Workshop (suite)						
Loehr, Duncan, Rohlfing	“Comparison of multimodal annotation tools”	Rose, Quek “MacVisSTA: an extensible annotation and data visualization tool for analysis of human communication and interaction”		F 101		



9h-10h	10h-10h30	Sessions parallèles		10h30-12h	Parallel sessions		Salles	12h-13h
		10h30-11h	11h-11h30		11h30-12h		Rooms	
Panel "The Teacher's multimodal communication"								
Merola "Effects of the Teacher's multimodal communication over Students' memory"				Taeschner, Pirchio, Francese, Cacioppo "Analysing teacher's behavior in the classroom: gestures, face expressions and body movements"			C O N F E R E R E	
«Technology»				Alby "Embodiment, social action and the construction of semiotic artefacts"			F 101	
P O N F E E R E N C C E					Datchary, Licoppe "Availability as a local gestural accomplishment. The embodied management of multiple streams of activities in office situations"		F 101	
G. E							J.	
«Cognition 2»								
Furman, Ozyurek, Allen, Brown "What do gestures reveal about causal event representations across languages and ages?"				Luchtenbroers "Mental spaces and gestures"			Katsman F 106	
P A U S E								
«Semantics 1»								
Gienki "Concrete versus abstract reference and the schematicity of gesture"				Laursen			Pika, Nicoladis, Marentette F 104	
T T E A								
Panel "Formes graphiques de la Langue des Signes: méthodologie, modélisation, représentations"								
Garcia "Quelles formes graphiques pour la Langue des Signes? Résultats d'une enquête qualitative auprès de locuteurs sourds de la LSF"				Bouteft "Exploitation d'une base de données physiologiques du lexique standard de la LSF"			Braffort, Dalle F 104	
T T I E								
«Prosody 1»								
Baldauf "Le corps dans la parole"				Attina, Cathiard, Beaumtemps "French cued speech production: giving a hand to speech"			Rossini F 08	



13H - 17H

13h-15h	Sessions parallèles	15h-16h	Parallel sessions	Salles	16h-17h
	15h-15h30		15h30-16h	Rooms	
«Children»				F 05	
		Colletta, Pellenq "Explanation's gesture in children aged from 3 to 11"			
De Stefani "La suspension du geste comme ressource interactionnelle"		Streck "The gestural structuring of the world-at-hand"	F 101	P A U S E	
«Cognition 3»		Hosoma "Spontaneous gestures of hearer in the collaborative work"	F 08		
Parrill, Kimbara "Mimicry in collaborative interaction : the impact of entrainment in speech and gesture on perception and event representation"					
D E J E					
N E R		Burgoon, Dunbar "Nonverbal and verbal indicators of truth and deceit in interpersonal interactions"			
D R U					
Norris "Modal density and three hierarchical positions of hand-arm gestures in everyday interactions"		Magno Caldognetto "Rhetoric of political gesture: a qualitative analysis with Multimodal Score implemented in ANVIL"		P O S T E R S	
N E					
Broadhead, Smith "Amphibolous Gestures: an examination of method and principles in David McNeill's gesture classification system"		F 106			
Clark "The role of contact implicatives sounds, actions and involvements on retail shoppers' preverbal encounter conduct"		Furyuyma, Nobe, Someya, Hayashi "A new field of speech gesture study: simultaneous interpreter	F 104		



	Sessions parallèles	17h-18h30	Parallel sessions	18h-18h30		Salles	Soirée
		17h30-18h				Rooms	Evening
Panel "L'intervention et le devenir des connaissances antérieures des élèves dans la dynamique des apprentissages scolaires"							
Le Marechal "Utilisation des gestes pour affiner l'analyse de connaissances mises en jeu dans les interactions au cours d'un appentissage scientifique"	Veillard "Le rôle des interactions dans le transfert et l'articulation de différents types de connaissances par des étudiants en formation professionnelle"					D I E R D E	F 05
«Technology»							
Neville "Pointing in the airline cockpit: witnessing, and making space"	Koschmann, Goodwin, LeBaron, Temel, Dunnington "The triangle of doom: geste dans le contexte"		Buscher "Embodied conduct in emergency team work"			F 106	
Panel "Machine learning Technology for recognition and analysis of suspicious behavior from human gestures movements"							
Burgoon, Nunamaker, Adkins "Linking intentions to human gestures and movement"	Isechopoulos, Metaxas "Analysis and recognition of nonverbal behavior using 2D visual cues and machine learning"	Burgoon, Kruse, Jensen, Deokar, Twitchell, Younger "Validating an automated system for identifying suspicious behavior from videotaped gestures and movements"				F 101	
«Narration»							
Tanaka, Arakawa, Saito, Qi "Are beat gestures contingent upon disfluent speech in the animation-narration task?"			Ferre "Gestures and intonation in English narratives"			F 104	
Panel "The sequential location of gestures in interactions involving communicative impairments"							
Rae, Dickerson, Savarit "The organisation and orientation of gestures in interactions involving an aphasic man"	Rae, Dickerson, Stribling "How children with autistic spectrum disorders design and place some gestures in relation to activities in progress"	Rae, Dickerson, Stribling "The co-ordination of gaze and gesture in autistic children's interactions"				A A A	Amphi-théâtre
«Prosody 2»							
Duncan, Parrill, Lehr "Discourse factors in gesture and speech prosody"	Gill "Pulse periodicity in para-linguistic coordination"	Hacıhametoglu, Quek "Repackaging multimodal communicative behavior across multiple discourse configurations"				F 08	



	9h-10h	10h-10h30	Sessions parallèles	10h30-12h	Parallel sessions	Salles	Rooms	12h-13h
			10h30-11h	11h-11h30	11h30-12h			
			«Classroom 1»					
C O N F E R E N N C P A U S E C.			Kääntä “Embodied attention focusing in classroom interaction”	Lehtimaja, Merike “Comportement corporel et alternance de champs discursifs en classe”	Lund “How teachers use a student’s gesture as a diagnostic tool”	F 101		C O N F E R E N N C P A U S E C.
			«Scientific practices»					
Greffenhagen, Sharrock “Gestures in the blackboard work of mathematics instruction”			Alac “Seeing scientific representations through body engagement”		Velkovska, Zouinar “Spécificités et contraintes interactionnelles de l'échange visophonique. Le problème de l'asymétrie”	F 08		O N F E R E N N C P A U S E C.
			Panel “Gesture, affect, and time in language: a neurophenomenological approach to psychotic and other non-aphasic language disorders”					
Gallagher “Protection, schizophrenia and gesture”			Duncan “Spatiomotor imagery, affect, and time in discourse”		Goss “The poetics of bipolar speech pathology”			A S E J.
			Amphi théâtre					
			«Semantics 2»					
Haviland “Positional roots and iconic gestures: relations between gesture and semantic typology in language”			Brookes “What gesture do: some communicative functions of quotable gestures in conversations among black urban South Africans”		Brookes “Amagama Amathathu. The three letters (HIV): the emergence of a quotable gesture”	F 106		C A S E L
			Panel “Gestualité, corporeité et multiactivité dans les interactions en situation de travail”					
Filiértz “Gestualité iconique et (re)contextualisation de l’interaction dans des séances de relève de poste en milieu industriel”			De Saint-Georges “Gestes, pratiques , corporeité et polyfocalisation de l’action dans le travail de techniciennes de surface”		Fristalon “Usages de corps” et construction amanistique : la prise en charge infirmière d'un patient aux urgences”	F 05		



17.06.2005

VENDREDI / FRIDAY

13H - 17H

13h-15h	Sessions parallèles 15h-15h30	15h-16h	Parallel sessions 15h30-16h	Salles Rooms	Salles Rooms 16h-17h
Data session 1				Amphi-théâtre	P A U S E
		"The child handling the topic with a gesture"			
Data session 2			F 106		
D	E	Arminen, Pulkka	"Bodily coordination of air traffic control team work"		
E	J				
	E				
U					
N	R				
E		Ruusuvuori	"Bodily kinesic displays of affiliation"	F 08	
Data session 3					
D	E				
E	J				
	E				
U					
N	R				
E		Dausendschön-Gay	"La coordination dans une perspective interactionniste et multimodale"	F 05	P O S T E R S
Data session 4					
D	E				
E	J				
	E				
U					
N	R				
E		Broth	"Forms of address in accomplishing live TV-interviews"	F 101	P O S T E R S
Data session 5					
D	E				
E	J				
	E				
U					
N	R				
E		Veyrunes	"Vidéo mémoire, vidéo transmission d'une écriture chorégraphique"	F 104	P O S T E R S
Data session 6					
D	E				
E	J				
	E				
U					
N	R				
E					



	Sessions parallèles	17h-18h30	Parallel sessions	18h-18h30	Salles	Soirée
	17h-17h30	17h30-18h			Rooms	Evening
«Classroom 2»			Dupret, De Lavergne “Le cheikh nanophtique: analyse d'une interaction pédagogique dans une école coranique de Haute-Egypte”	Pesheva, Hartley Elsayed ‘Gestures in active presentations’	F 08	A S S E M B L E E
Mittelberg “The gesture hold: a look at its forms and pragmatic functions in teaching contexts”						
Panel “The use of the body in displaying alignment and disalignment”			Ruusuvuori, Peräkylä “Facial expressions in evaluations”	Stivers “Recipient stance toward a telling: the use of vocal and kinesic response tokens”		Amphi- théâtre
Asmuss “Affiliation and disaffiliation in story-telling: on the interconnectedness of talk, facial expressions and gaze”						
«Cognition 4»			Poagi, Cervelli “Gestures to think or gestures to communicate?”	McClave “Cognitive Universals: evidence from head movements in the context of speech”	F 106	I S G S
Kita, Davies “The conceptualization load for speaking increases the rate of co-speech representational gestures”						
«Semantics 3»			Calbris “La négation: son symbolisme physique”	Morozova “The notion of nonverbal etiquette and possible ways of classification”	F 101	
Bruelles, De Chanay “Gestes sur-déférants: la gestion somatique des topoï”						
Panel “Gestualité, corporéité et multiactivité dans les interactions en situations de travail” (suite)			Vaysse “Les rôles spécifiques de la gestualité et ses implications psycho-corporelles en clinique”		F 05	
Ronveaux, Simon “La gestualité prosodique au service de l'objet enseigné”						



9H - 13H30

9h-10h	10h-10h30	Sessions parallèles		10h30-12h30	Parallel sessions		12h-12h30	Salles	12h30-13h
Rooms		10h30-11h	11h-11h30	11h30-12h	11h30-12h30			Rooms	
C O N F E R E P A U N C E L T		Panel "What does the brain reveal about the relations between speech and gesture?" Kelly, Ward, Creigh, -Feyerisen "Does a communicator's intent play role in the brain's comprehension of speech and gesture?"	Ozurék, Willems, Hagoort, -Feyerisen "Localization and processing of a semantic information from speech and gesture in the brain"	Lausberg -Feyerisen "Left-hand preference for co-speech gestures in patients with complete callosal disconnection"	Lausberg -Feyerisen "Speech-gesture coordination in split brain patients' left-hand gestures: evidence for right-hemispheric generation of co-speech gestures"	Kitz, Lausberg -Feyerisen "Speech-gesture coordination in split brain patients' left-hand gestures: evidence for right-hemispheric generation of co-speech gestures"		C L O O T U R E	
V O L L T		«Music» Ashley	"A Neo-Gricean framework for understanding music conducting"	Streck, Ostshima "Hip-hop gestures: the conduct of the M.C."			F 101	O F F F F I C I E L L	
V. V. O		«Sign Language» Sandler "Iconic mouth gestures in a sign language"		Van Deuseen Phillips, Massimino "Speaking bodies: social values as expressed by two spanish homesigners"		Coppola "Conventionalized gestures of hearing Nicaraguans"	F 05	O F F F F I C I E L L	
T E R R A		Launonen "Manual signs and intensive interaction in building up the communicative competence of a child with Down syndrome"		Avital, Fenger "Gesture and interaction formation in the blind"	Mizukawa "One action with two bodies: assisting people with disabilities as collaborative work"	Maury-Rouan "Gesture and speech in children blind from birth"	F 08		
		Panel "How analysis shapes phenomena" Rohlfing, Bailer-Jones, Loehr, Duncan "How analysis shapes phenomena"					F 106		



POSTERS /

**COMMUNICATIONS
AFFICHEES**

Salle des expositions

Aznar, Guyhem ; Dalle, Patrice

Informatisation de formes écrites
des langues des Signes

Becker, Karin ; Müller, Cornelia

Cross-classification of gestural features – the marriage
of two gesture families

Bono, Mayumi; Katagiri, Yasuhiro

Gestural cues for turn management in interactions

Boutet, Dominique

La gestuelle, substrat et support : une continuité

Cassel, Ryan ; Collet, Christophe ; Gherbi, Rachid

Analyse du mouvement acrobatique
par traitement vidéo

Demeure, Virginie ; Lebraud, Christine ;

Troadec, Bertrand ; Tartas, Valérie

Cultures et significations de gestes relatifs à l'expression
du temps chez des enfants monolingues français
et bilingues français-arabe

Ducey-Kaufmann, Virginie

Les segments du corps en interaction dans la naissance
de la parole, Etude longitudinale de 6 enfants français
de 6 à 18 mois

Fournand, Anne ; Louargant, Sophie

Transformations du corps et (re)configurations spatiales :
le cas de la grossesse et de la naissance

Galhano Rodrigues, Isabel

Conversational funtions of verbal and nonverbal signals
in Portuguese face-to-face interaction

Gianni, Frédéric ; Dalle, Patrice

Interaction visuo-gestuelle avec un mur d'images

Holler, Judith

Gestures for the listener

Ikeda, Tomoko ; Markman, Kris M. ; Mehus, Siri

Representing multiple modalities:

A survey and critique

Iverson, Jana M.

"Who's Drinking?" Production and Comprehension
of Iconic Gestures in Preschoolers

Karjalainen, Sari

Child's gestures as constituents in early conversation

Kopple, Kristin ; Fernandez, Sherira ;

Iverson, Jana ; Wozniak, Robert H.

Iconic Representational Gestures: Chronicling
the Onset of Comprehension in Toddlers

Korenaga, Ron

Gestural display of understanding: the practice
of viewing commercial film

Lenseigne, Boris ; Dalle, Patrice

Apports d'un modèle de l'espace de signation pour
l'interprétation d'interactions en langue des Signes

Mancini, Maurizio ; Hartmann, Björn ;

Pelachaud, Catherine

Gesture Expressivity in Embodied Conversational Agent

Marentette, Paula ; Nicoladis, Elena ;

Pika, Simone ; Tuck, N. ; Lakhani-Vogelsang, N.

Language modality influences the production
of iconic gesture

Mercier, Hugo ; Dalle, Patrice

Analyse du visage : identité vs. expressions

Pine, Karen ; Kirk, Elizabeth

Children's gestures tell us more than words can say

Poggi, Isabella

Interacting bodies and interacting minds

Scafa, Stefania ; Poggi, Isabella

The meaning of gaze in LIS

(Italian Sign Language)

Sekine, Kazuki

Age-related change of frames of reference in children:

Gesture and speech in route-description

Tobin, Laurence

Photos de présentation de soi dans les blogs

adolescents

INDEX DES AUTEURS /

AUTHORS' INDEX

	Adkins	jeu/thu	17h-17h30	F 101	PP
	Alac	ven/fri	11h-11h30	F 08	PA
	Alby	jeu/thu	11h-11h30	F 101	PA
	Allen	jeu/thu	10h30-11h	F 106	PA
	Arakawa	jeu/thu	17h-17h30	F 104	PA
	Arminen	ven/fri	15h-16h	F 106	DS
	Arzarello	jeu/thu	18h-18h30	F 05	PP
	Ashley	sam/sat	11h-11h30	F 101	PA
	Asmuss	ven/fri	17h-17h30	Amphithéâtre	PP
	Attina	jeu/thu	11h-11h30	F 08	PA
	Avital	sam/sat	11h-11h30	F 08	PA
	Aznar				POS
	Bailer-Jones	sam/sat	10h30-12h30	F 106	PP
	Baldauf	jeu/thu	10h30-11h	F 08	PA
	Balthasar	mer/wed	17h-17h30	F 106	PP
	Bavelas	mer/wed	15h-15h30	F 106	PA
	Bavelas	jeu/thu	12h-13h	Amphithéâtre	KL
	Beattie	jeu/thu	9h-10h	Amphithéâtre	KL
	Beautemps	jeu/thu	11h-11h30	F 08	PA
	Becker				POS
	Bonaiuto	mer/wed	11h-11h30	F 05	PA
Légende	Bono	mer/wed	11h-11h30	F 101	PA
	Bono				POS
PA paper	Bonu	mer/wed	17h30-18h	F 106	PP
	Boutet	jeu/thu	11h-11h30	F 05	PP
	Boutet				POS
PP panel paper	Braffort	jeu/thu	11h30-12h	F 05	PP
	Broadhead	jeu/thu	15h30-16h	F 106	PA
	Brookes	ven/fri	11h-11h30	F 106	PA
WK workshop	Brookes	ven/fri	11h30-12h	F 106	PA
	Broth	ven/fri	15h-16h	F 101	DS
	Brown	mer/wed	11h30-12h	Amphithéâtre	PA
DS data session	Brown	jeu/thu	10h30-11h	F 106	PA
	Bruxelles	ven/fri	17h-17h30	F 101	PA
	Burgoon	jeu/thu	15h-15h30	Amphithéâtre	PA
POS poster	Burgoon	jeu/thu	17h-17h30	F 101	PP
	Burgoon	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP
KL keynote lecture	Büscher	jeu/thu	18h-18h30	F 106	PA
	Cacioppo	jeu/thu	11h30-12h	Amphithéâtre	PP
	Calbris	ven/fri	17h30-18h	F 101	PA
	Cassel				POS
	Cassell	ven/fri	12h-13h	Amphithéâtre	KL
	Cathiard	jeu/thu	11h-11h30	F 08	PA
	Cervelli	ven/fri	17h30-18h	F 106	PA
	Cienki	jeu/thu	10h30-11h	F 104	PA

Clark	jeu/thu	15h-15h30	F 104	PA	
Colletta	jeu/thu	15h30-16h	F 05	PA	
Coppola	sam/sat	12h-12h30	F 05	PA	
Collet				POS	
Creigh	sam/sat	10h30-11h	Amphithéâtre	PP	
Cristilli	jeu/thu	11h-11h30	Amphithéâtre	PP	
Dalle	jeu/thu	11h30-12h	F 05	PP	
Dalle				POS	
Dascal	mer/wed	11h30-12h	F 05	PA	
Datchary	jeu/thu	11h30-12h	F 101	PA	Légende
Dausendschön-Gay	ven/fri	15h-16h	F 05	DS	
Davies	ven/fri	17h-17h30	F 106	PA	
De Chanay	ven/fri	17h-17h30	F 101	PA	
De Lavergne	ven/fri	17h30-18h	F 08	PA	
Demeure				PP	panel paper
De Saint-Georges	ven/fri	11h-11h30	F 05	PP	
De Stefaní	jeu/thu	15h-15h30	F 101	PA	
Deokar	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP	
Dickerson	jeu/thu	17h-17h30	Amphithéâtre	PP	
Dickerson	jeu/thu	17h30-18h	Amphithéâtre	PP	DS data session
Dickerson	jeu/thu	18h-18h30	Amphithéâtre	PP	
Ducey-Kaufmann				POS	
Dunbar	jeu/thu	15h-15h30	Amphithéâtre	PA	
Duncan	mer/wed	15h-16h	F 101	WK	
Duncan	mer/wed	17h-18h	F 101	WK	KL keynote lecture
Duncan	mer/wed	17h30-18h	F 08	PP	
Duncan	mer/wed	18h-18h30	F 08	PP	
Duncan	jeu/thu	17h-17h30	F 08	PA	
Duncan	ven/fri	11h-11h30	Amphithéâtre	PP	
Duncan	sam/sat	10h30-12h30	F 106	PP	
Dunnington	jeu/thu	17h30-18h	F 106	PA	
Dupret	ven/fri	17h30-18h	F 08	PA	
Elsayed	ven/fri	18h-18h30	F 08	PA	
Fenger	sam/sat	11h-11h30	F 08	PA	
Fernandez				POS	
Ferrara	jeu/thu	18h-18h30	F 05	PP	
Ferré	jeu/thu	18h-18h30	F 104	PA	
Feyereisen	sam/sat	10h30-11h	Amphithéâtre	PP	
Feyereisen	sam/sat	11h-11h30	Amphithéâtre	PP	
Feyereisen	sam/sat	11h30-12h	Amphithéâtre	PP	
Feyereisen	sam/sat	12h-12h30	Amphithéâtre	PP	
Feyh	mer/wed	11h-11h30	F 08	PP	
Filliettaz	ven/fri	10h30-11h	F 05	PP	
Fournand				POS	
Francese	jeu/thu	11h30-12h	Amphithéâtre	PP	

	Franklin	mer/wed	17h30-18h	F 08	PP
	Fricke	mer/wed	11h30-12h	F 101	PA
	Fristalon	ven/fri	11h30-12h	F 05	PP
	Furman	jeu/thu	10h30-11h	F 106	PA
	Furuyama	jeu/thu	15h30-16h	F 104	PA
	Galatolo	mer/wed	18h-18h30	F 106	PP
	Galhano Rodrigues				POS
	Gallagher	ven/fri	10h30-11h	Amphithéâtre	PP
	Gamberini	mer/wed	15h30-16h	F 106	PA
	Garcia	jeu/thu	10h30-11h	F 05	PP
	Gerwing	mer/wed	15h-15h30	F 106	PA
	Gherbi				POS
	Gianni				POS
	Gill	jeu/thu	17h30-18h	F 08	PA
	Gnisci	mer/wed	11h-11h30	F 05	PA
	Goodwin	jeu/thu	17h30-18h	F 106	PA
	Goss	ven/fri	11h30-12h	Amphithéâtre	PP
	Greiffenhagen	ven/fri	10h30-11h	F 08	PA
	Gullberg	mer/wed	11h30-12h	Amphithéâtre	PA
	Gullberg	mer/wed	15h30-16h	Amphithéâtre	PA
	Gutiérrez				
Légende	Estupiñan	mer/wed	17h30-18h	F 05	PP
	Haciahmetoglu	jeu/thu	18h-18h30	F 08	PA
PA paper	Hagoort	sam/sat	11h-11h30	Amphithéâtre	PP
	Hartley	ven/fri	18h-18h30	F 08	PA
	Hartmann				POS
PP panel paper	Haviland	ven/fri	10h30-11h	F 106	PA
	Hayashi	jeu/thu	15h30-16h	F 104	PA
WK workshop	Heath	ven/fri	9h-10h	Amphithéâtre	KL
	Henning	mer/wed	10h30-12h	F 08	PP
	Holler				POS
DS data session	Hosoma	jeu/thu	15h30-16h	F 08	PA
	Ikeda	mer/wed	10h30-12h	F 08	PP
	Ikeda				POS
POS poster	Ishiguro	mer/wed	10h30-11h	F 05	PA
	Ishino	mer/wed	10h30-11h	F 101	PA
	Itakura	mer/wed	10h30-11h	F 05	PA
KL keynote lecture	Iverson				POS
	Jeannerod	mer/wed	12h-13h	Amphithéâtre	KL
	Jensen	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP
	Kääntä	ven/fri	10h30-11h	F 101	PA
	Karjalainen	ven/fri	15h-16h	Amphithéâtre	DS
	Karjalainen				POS
	Katagiri	mer/wed	11h-11h30	F 101	PA
	Katagiri				POS

Katsman	jeu/thu	11h30-12h	F 106	PA	
Kelly	sam/sat	10h30-11h	Amphithéâtre	PP	
Kimbara	jeu/thu	15h-15h30	F 08	PA	
Kirk				POS	
Kita	ven/fri	17h-17h30	F 106	PA	
Kita	sam/sat	12h-12h30	Amphithéâtre	PP	
Klippi	mer/wed	11h-11h30	F 106	PA	
Kopple				POS	
Korenaga				POS	
Koschmann	jeu/thu	17h30-18h	F 106	PA	Légende PA paper
Kruse	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP	
Laakso	mer/wed	11h-11h30	F 106	PA	
Lakhani-Vogelsang				POS	
Launonen	sam/sat	10h30-11h	F 08	PA	PP panel paper
Laurier	mer/wed	15h-15h30	F 08	PA	
Laursen	jeu/thu	11h-11h30	F 104	PA	
Lausberg	sam/sat	11h30-12h	Amphithéâtre	PP	WK workshop
Lausberg	sam/sat	12h-12h30	Amphithéâtre	PP	
Le Maréchal	jeu/thu	17h-17h30	F 05	PP	
LeBaron	jeu/thu	17h30-18h	F 106	PA	
Lebraud				POS	DS data session
Lehtimaja	ven/fri	11h-11h30	F 101	PA	
Lenseigne				POS	
Licoppe	jeu/thu	11h30-12h	F 101	PA	POS poster
Liebal	mer/wed	15h-15h30	F 05	PA	
Loehr	mer/wed	15h-16h	F 101	WK	
Loehr	mer/wed	17h-18h	F 101	WK	KL keynote lecture
Loehr	jeu/thu	17h-17h30	F 08	PA	
Loehr	sam/sat	10h30-12h30	F 106	PP	
Louargant				POS	
Luchjenbroers	jeu/thu	11h-11h30	F 106	PA	
Lund	ven/fri	11h30-12h	F 101	PA	
MacDorman	mer/wed	10h30-11h	F 05	PA	
Magno				POS	
Caldognetto	jeu/thu	15h30-16h	Amphithéâtre	PA	
Mancini				POS	
Marentette	jeu/thu	11h30-12h	F 104	PA	
Marentette				POS	
Maricchiolo	mer/wed	11h-11h30	F 05	PA	
Markman				POS	
Martin-Juchat	mer/wed	11h30-12h	F 106	PA	
Massimino	sam/sat	11h30-12h	F 05	PA	
Maury-Rouan	sam/sat	12h-12h30	F 08	PA	
McCafferty	mer/wed	15h-15h30	Amphithéâtre	PA	
McClave	ven/fri	18h-18h30	F 106	PA	

	Mehus	mer/wed	10h30-12h	F 08	PP
	Mehus				POS
	Mercier				POS
	Meredith	mer/wed	15h-15h30	F 106	PA
	Merke	ven/fri	11h-11h30	F 101	PA
	Merola	jeu/thu	10h30-11h	Amphithéâtre	PP
	Metaxas	jeu/thu	17h30-18h	F 101	PP
	Minato	mer/wed	10h30-11h	F 05	PA
	Mittelberg	ven/fri	17h-17h30	F 08	PA
	Mizukawa	sam/sat	11h30-12h	F 08	PA
	Mondada	mer/wed	17h-17h30	F 106	PP
	Montes	mer/wed	18h-18h30	F 05	PP
	Morozova	ven/fri	18h-18h30	F 101	PA
	Mrowa-Hopkins	mer/wed	10h30-11h	F 106	PA
	Müller				POS
	Nevile	jeu/thu	17h-17h30	F 106	PA
	Nicoladis	jeu/thu	11h30-12h	F 104	PA
	Nicoladis				POS
	Nobe	jeu/thu	15h30-16h	F 104	PA
	Norris	jeu/thu	15h-15h30	F 106	PA
	Nunamaker	jeu/thu	17h-17h30	F 101	PP
	Oh	mer/wed	10h30-11h	Amphithéâtre	PA
Légende	Oi	jeu/thu	17h-17h30	F 104	PA
PA paper	Oshima	mer/wed	10h30-12h	F 08	PP
	Oshima	sam/sat	11h30-12h	F 101	PA
	Ozyurek	jeu/thu	10h30-11h	F 106	PA
PP panel paper	Ozyurek	sam/sat	11h-11h30	Amphithéâtre	PP
	Palukka	ven/fri	15h-16h	F 106	DS
	Parrill	mer/wed	17h-17h30	F 08	PP
WK workshop	Parrill	jeu/thu	15h-15h30	F 08	PA
	Parrill	jeu/thu	17h-17h30	F 08	PA
	Pelachaud				POS
DS data session	Pellenq	jeu/thu	15h30-16h	F 05	PA
	Peräkylä	ven/fri	17h30-18h	Amphithéâtre	PP
	Perry Romero	mer/wed	17h-17h30	F 05	PP
POS poster	Pesheva	ven/fri	18h-18h30	F 08	PA
	Pika	mer/wed	15h30-16h	F 05	PA
KL keynote lecture	Pika	jeu/thu	11h30-12h	F 104	PA
	Pika				POS
	Pine				POS
	Pirchio	jeu/thu	11h30-12h	Amphithéâtre	PP
	Poggi	ven/fri	17h30-18h	F 106	PA
	Poggi				POS
	Quek	mer/wed	18h-18h30	F 101	WK
	Quek	jeu/thu	18h-18h30	F 08	PA

Rae	jeu/thu	17h-17h30	Amphithéâtre	PP
Rae	jeu/thu	17h30-18h	Amphithéâtre	PP
Rae	jeu/thu	18h-18h30	Amphithéâtre	PP
Rayo Sankey				
Garcia	mer/wed	17h30-18h	F 05	PP
Relieu	mer/wed	17h30-18h	F 106	PP
Robutti	jeu/thu	18h-18h30	F 05	PP
Rohlfing	mer/wed	15h-16h	F 101	WK
Rohlfing	mer/wed	16h-17h	F 101	WK
Rohlfing	sam/sat	10h30-12h30	F 106	PP
Ronveaux	ven/fri	17h-17h30	F 05	PP
Rose	mer/wed	18h-18h30	F 101	WK
Rossini	jeu/thu	11h30-12h	F 08	PA paper
Ruusuvuori	ven/fri	15h-16h	F 08	DS
Ruusuvuori	ven/fri	17h30-18h	Amphithéâtre	PP panel paper
Sabena	jeu/thu	18h-18h30	F 05	PP
Saito	mer/wed	10h30-11h	Amphithéâtre	PA
Saito	jeu/thu	17h-17h30	F 104	PA
Sandler	sam/sat	10h30-11h	F 05	PA
Savarit	jeu/thu	17h-17h30	Amphithéâtre	PP
Scafà			POS	DS data session
Schmidt	mer/wed	17h30-18h	Amphithéâtre	PA
Sekine			POS	POS poster
Sharrock	ven/fri	10h30-11h	F 08	PA
Simon	ven/fri	17h-17h30	F 05	PP
Smith	jeu/thu	15h30-16h	F 106	PA
Someya	jeu/thu	15h30-16h	F 104	PA
Spagnolli	mer/wed	15h30-16h	F 106	PA
Stam	mer/wed	11h-11h30	Amphithéâtre	PA
Stivers	ven/fri	18h-18h30	Amphithéâtre	PP
Strambi	mer/wed	10h30-11h	F 106	PA
Strebel	mer/wed	15h30-16h	F 08	PA
Streeck	mer/wed	10h30-12h	F 08	PP
Streeck	jeu/thu	15h30-16h	F 101	PA
Streeck	sam/sat	11h30-12h	F 101	PA
Stribling	jeu/thu	17h30-18h	Amphithéâtre	PP
Stribling	jeu/thu	18h-18h30	Amphithéâtre	PP
Suichi	jeu/thu	15h30-16h	F 104	PA
Sutton	mer/wed	15h-15h30	F 106	PA
Taeschner	jeu/thu	11h30-12h	Amphithéâtre	PP
Tanaka	jeu/thu	17h-17h30	F 104	PA
Tartas			POS	
Tellier	mer/wed	18h-18h30	Amphithéâtre	PA
Tobin			POS	
Traverso	mer/wed	18h-18h30	F 106	PP

Troadec				POS
Tsechpenakis	jeu/thu	17h30-18h	F 101	PP
Tuck				POS
Twitchell	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP
Tykkyläinen	mer/wed	11h-11h30	F 106	PA
Van Deusen				
Phillips	sam/sat	11h30-12h	F 05	PA
Vaysse	ven/fri	17h30-18h	F 05	PP
Veillard	jeu/thu	17h30-18h	F 05	PP
Velkovska	ven/fri	11h30-12h	F 08	PA
Veyrunes	ven/fri	15h-16h	F 104	DS
Volterra	sam/sat	9h-10h	Amphithéâtre	KL
Ward	sam/sat	10h30-11h	Amphithéâtre	PP
Welji	mer/wed	18h-18h30	F 08	PP
Willemse	sam/sat	11h-11h30	Amphithéâtre	PP
Wozniak				POS
Yoshioka	mer/wed	17h-17h30	Amphithéâtre	PA
Younger	jeu/thu	18h-18h30	F 101	PP
Zemel	jeu/thu	17h30-18h	F 106	PA
Zouinar	ven/fri	11h30-12h	F 08	PA

Légende

PA
paper

PP
panel
paper

WK
workshop

DS
data
session

POS
poster

KL
keynote
lecture

Mise en page et impression
ENS LSH/SCAM - mai 2005

GESTURE

Edited by Adam Kendon and Cornelia Müller
ISSN: 1568-1475 / E-ISSN: 1569-9773

ISGS MEMBERS SPECIAL SUBSCRIPTION OFFER

The journal GESTURE is associated with the International Society for Gesture Studies. It publishes articles reporting on original research, as well as survey and review articles, on all aspects of gesture. The journal aims to stimulate and facilitate scholarly communication between the different disciplines within which research on gesture is conducted. For this reason papers written in the spirit of cooperation between disciplines are especially encouraged.

GESTURE offers a wide range of articles, from establishing and improving theories and research methods, to comparative studies and field-work results. GESTURE covers such disciplines as linguistics, archaeology, anthropology, biology, communication studies, neuroscience, cognitive psychology, computer engineering, ethnology, theatre studies, literature and the visual arts.

Additional audio and visual data are available in the online edition of Gesture and on CD-Rom.

Regular subscription rate Vol. 5 (2005), ca. 300 pp.:
EUR 185.00 (incl. postage/handling, electronic access, and CD-Rom)

Individual members of the **ISGS** are entitled to a membership discount rate:
EUR 70 only (plus 6% VAT within the EU, incl. postage/handling, electronic access, and CD-Rom) via the ISGS web site or write to subscription@benjamins.nl

**Contents and abstracts, guidelines for authors
and a free sample issue are available at**
www.benjamins.com/jbp



JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY

P.O. Box 36224 · NL-1020 ME Amsterdam · The Netherlands

Tel. +31 20 6304747 · Fax +31 20 6739773

subscription@benjamins.nl



Organisation

Laboratoire ICAR
UMR 5191 CNRS
Univ. Lyon 2
ENS LSH

ICAR

ISGS

Ecole normale supérieure
Lettres et Sciences humaines
15 parvis René Descartes - Lyon 7^e
Tél. : + 33 (0)4 37 37 60 00
Fax : + 33 (0)4 37 37 60 60
Site internet : www.ens-lsh.fr

Métro ligne B - station Debourg

<http://www.gesture-lyon2005.ens-lsh.fr>